



# GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1

## DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN 試験実施規則

Stand: 1. September 2023  
2023年9月現在

Zertifiziert durch  
認証機関



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1

Stand: 1. September 2023

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1 sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Die Prüfung START DEUTSCH 1 wird vom Goethe-Institut getragen. Sie wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die erste Stufe – A1 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur elementaren Sprachverwendung.

### § 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch *Prüfungsordnung* § 1.

#### 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung START DEUTSCH 1 besteht aus folgenden obligatorischen Teilprüfungen:

- schriftliche Gruppenprüfung,
- mündliche Gruppenprüfung.

#### 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit dem *Antwortbogen (Hören, Lesen, Schreiben)*, *Prüferblättern* mit den Bögen *Sprechen – Bewertung, Sprechen – Ergebnis* und dem Bogen *Gesamtergebnis* sowie Tonträgern.

## 試験実施規則 GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1

2023年9月1日現在

GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1試験実施規則は、ゲーテ・インスティトゥート試験規程の現時点での最新版の構成要素である。

本試験実施規則は、各検定試験の構成要素について説明し、検定試験実施にあたっての諸条件、実施の流れ、採点ならびに試験結果の算出方法について定めるものである。

START DEUTSCH 1は、ゲーテ・インスティトゥートが行う。本試験は、試験規程の § 2に挙げられている検定試験実施機関で世界共通の基準に従って実施され、採点される

本試験は、ヨーロッパ言語共通参照枠(GER)で定められる6段階の言語能力採点レベルのうち第1段階のA1に相当し、基本的なドイツ語運用能力があることを証明する。

### § 1 試験の内容

試験規程の § 1も参照のこと

#### 1.1 試験の構成要素

START DEUTSCH 1の試験は以下の必須部分試験から成る。

- グループでの筆記試験
- グループでの口頭試験

#### § 1.2 試験関連物

試験関連物は、問題冊子、解答用紙（「読む」、「聞く」、「書く」）、試験官用冊子、「話す」の採点用紙、「話す」の結果記入用紙、総合成績用紙、ならびに音声媒体からなる。

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Aufgaben zum Prüfungsteil HÖREN (Teil 1-3);
- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil LESEN (Teil 1-3);
- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Teil 1 und 2).

Im Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden Stichwörter und Handlungskarten (Teil 1-3).

In den *Antwortbogen* tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein.

Die *Prüferblätter* enthalten

- die Transkriptionen der Hörtexte;
- die Lösungen;
- die Anweisungen zur Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile;
- Musterbewertungen zu schriftlichen Leistungsbeispielen;
- die Anweisungen zur Durchführung und Bewertung der mündlichen Prüfung.

In den *Antwortbogen* zu den Prüfungsteilen LESEN, HÖREN, SCHREIBEN und in den Bogen *Sprechen - Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Auf dem Bogen *Gesamtergebnis* werden die Ergebnisse der Teilprüfungen zusammengeführt.

Die Tonträger enthalten die Texte zum Prüfungsteil HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

### 1.3 Prüfungssätze

Die Materialien zu den schriftlichen Prüfungsteilen sind jeweils in *Prüfungssätzen* zusammengefasst. Die Materialien zum Prüfungsteil SPRECHEN können untereinander und mit den schriftlichen *Prüfungssätzen* beliebig kombiniert werden.

### 1.4 Zeitliche Organisation

Die schriftliche Prüfung findet in der Regel vor der mündlichen statt. Falls schriftliche und mündliche Prüfung nicht am selben Tag stattfinden, liegen zwischen schriftlicher und mündlicher Prüfung maximal 14 Tage.

問題冊子には受験者への課題が含まれる。

- 試験部分「聞く」の課題（第1部～第3部）
- 試験部分「読む」の文章と課題（第1部～第3部）
- 試験部分「書く」の文章と課題（第1部と第2部）

試験部分「話す」では、受験者に、キーワードやカードが与えられる（第1部～第3部）。

受験者は、解答または文章を解答用紙に記入する。

試験官用冊子の内容

- リスニングテキストのトランスクリプト
- 解答
- 筆記試験採点のための指示
- 筆記試験の解答例についての模範採点
- 口頭試験の実施と採点のための指示

試験官は、試験部分「読む」、「聞く」、「書く」の解答用紙、「書く」の採点用紙、「話す」の採点用紙に採点結果を記入する。各部分の結果は総合成績用紙にまとめて記入する。

音声媒体には、試験部分「聞く」のテキストと指示及び情報がすべて収録されている。

### § 1.3 問題冊子

筆記試験の関連物は、問題冊子中にまとめられている。試験部分「話す」の関連物は、筆記試験の問題冊子と任意に組み合わせることができる。

### § 1.4 時間配分

**筆記試験は、通常口頭試験に先立って実施される。**

筆記試験と口頭試験が同じ日に実施されない場合、筆記試験と口頭試験の日程は14日以内に収まっていなければならない。

Die schriftliche Prüfung dauert ohne Pausen insgesamt 65 Minuten:

Prüfungsteil	Dauer
HÖREN	ca. 20 Minuten
LESEN	25 Minuten
SCHREIBEN	20 Minuten
Gesamt	65 Minuten

筆記試験の所要時間は、休憩なしで合わせて65分である。

試験部分	所要時間
聞く	約20分
読む	25分
書く	20分
合計	65分

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird als Gruppenprüfung mit maximal vier Teilnehmenden durchgeführt und dauert 15 Minuten. Es gibt keine Vorbereitungszeit.

試験部分「話す」は、最大4名の受験者でのグループ試験として行われ、所要時間は、15分である。準備時間はない。

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

特別な対応が必要な受験者は、上述の時間を延長することができる。詳細は、「実施規則の補足事項：特別な対応が必要な受験者」に規定されている。

## 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

## § 1.5 試験実施プロトコル

試験の実施についてプロトコルを作成し、試験中に起こった特別な事象を記録し、試験結果とともに保管する。

## § 2 Die schriftliche Prüfung

Für die schriftliche Prüfung wird folgende Reihenfolge empfohlen: HÖREN – LESEN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Prüfungsteile von den Prüfungszentren geändert werden.

## § 2 筆記試験

筆記試験については、次の順番での実施が推奨される：「聞く」―「読む」―「書く」。運営上の理由から、試験部分の順番は、検定試験実施機関によって変更されることがある。

Zwischen den Prüfungsteilen ist keine Pause vorgesehen.

各試験部分の間に、休憩時間はない。

### 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine nochmalige inhaltliche Überprüfung.

### § 2.1 準備

試験実施日前に、試験実施責任者は、試験関連物の秘密保持に注意しながら、試験関連物を準備する。内容の点検も行う。

### 2.2 Ablauf

Vor Beginn der Prüfung weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

### § 2.2 試験当日の流れ

試験開始前に、すべての受験者に対し本人確認を行う。試験監督者は、その後、運営上必要な注意を行う。

Vor Beginn der Prüfung werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und der *Antwortbogen* ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf dem *Antwortbogen* ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zu den jeweiligen Prüfungsteilen werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende der jeweiligen Prüfungsteile werden alle Unterlagen eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

### Für die schriftliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Prüfungsteil HÖREN. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen auf den *Antwortbogen* stehen den Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.
2. Anschließend bearbeiten die Teilnehmenden die Prüfungsteile LESEN und SCHREIBEN in der von den Teilnehmenden gewünschten Reihenfolge. Die Teilnehmenden markieren bzw. schreiben ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
3. Den Text zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Teil 2) verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem *Antwortbogen*.

## § 3 Der Prüfungsteil SPRECHEN

Die Teile 1, 2 und 3 des Prüfungsteils SPRECHEN dauern jeweils circa 5 Minuten.

### 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Prüfungsbegonnen, Problem Booklet und Answer Sheet distributed. Candidates must provide necessary (personal) information on the Answer Sheet before the exam begins.

Each exam part's problem booklet is distributed without explanation; all topics are explained in the problem booklet. After each exam part, all exam sheets are collected. Exam start and end times are communicated by the exam supervisor.

### 筆記試験の進行は次の通り：

1. The exam starts with the listening part. The audio is played by the supervisor. Candidates mark answers in the problem booklet and transfer them to the answer sheet. They have about 5 minutes to transfer answers.
2. Next, candidates choose the order of reading and writing. They mark answers in the problem booklet and transfer them to the answer sheet. They have about 5 minutes for this.
3. Candidates write the text for the writing part (Part 2) directly on the answer sheet.

## § 3 試験部分「話す」

The speaking part consists of three sections. The time for each section is approximately 5 minutes.

### § 3.1 運営

The exam room is arranged to be comfortable. Desks and chairs are arranged to create a pleasant atmosphere.

Wie in der schriftlichen Prüfung muss die Identität der Teilnehmenden vor Beginn der mündlichen Prüfung, gegebenenfalls auch während der mündlichen Prüfung, zweifelsfrei festgestellt werden.

筆記試験と同様、受験者の本人確認は、口頭試験の開始前に、あるいは口頭試験中にも、必ず行わなければならない。

### 3.2 Vorbereitung

Es gibt keine Vorbereitungszeit. Die Teilnehmenden erhalten die Aufgabenstellung direkt in der Prüfung.

### § 3.2 準備

準備時間はない。受験者は、試験の際に課題を直接受け取る。

### 3.3 Ablauf

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden übernimmt die Moderation des Prüfungsteils SPRECHEN.

### § 3.3 進行

試験部分「話す」は、2名の試験官によって実施される。試験官のうち1名が、試験部分「話す」の進行役を務める。

#### **Für den Prüfungsteil SPRECHEN gilt folgender Ablauf:**

#### **試験部分「話す」の進行は次の通り：**

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Die Prüfenden erläutern vor Beginn jedes Teiles die Aufgabenstellung und verdeutlichen diese anhand eines Beispiels. Außerdem entscheiden sie, welche/-r Teilnehmende beginnt.

開始時、試験官は受験者に挨拶し、手短かに自己紹介をする。試験官は、各試験部分の開始前に、課題について、例を挙げて説明する。試験官はさらに、どの受験者から始めるかを決める。

1. In Teil 1 stellen sich die Teilnehmenden nacheinander anhand der Stichworte auf den *Kandidatenblättern* vor. Anschließend werden sie gebeten, ein Wort zu buchstabieren und eine Nummer wiederzugeben.
2. In Teil 2 sprechen die Teilnehmenden miteinander; sie formulieren Fragen und reagieren darauf.
3. In Teil 3 formulieren die Teilnehmenden Bitten oder Aufforderungen an die anderen Teilnehmenden und reagieren darauf.

1. 第1部では、受験者は与えられたキーワードに基づき、順に自己紹介をする。自己紹介の後、指定された語の綴りを述べ、さらに指定された数を述べる。
2. 第2部では、受験者が互いに話し合い、質疑応答する。
3. 第3部では、受験者は、他の受験者におみや要望を伝え、これに応える。

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt.

試験終了後すべての試験用紙が回収される。

## § 4 Bewertung schriftliche Prüfung

Die Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende. Auf dem *Antwortbogen* werden in dem Feld *Ergebnis (Hören + Lesen + Schreiben)* die erreichten Punkte der Prüfungsteile HÖREN, LESEN und SCHREIBEN zusammengeführt und als rechnerisch richtig gezeichnet. Die Ergebnisse aus der schriftlichen Prüfung werden nicht an die Prüfenden der mündlichen Prüfung weitergegeben.

### 4.1 HÖREN

Im Prüfungsteil HÖREN sind maximal 15 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* im Feld *Ergebnis Hören* eingetragen und von beiden Bewertenden gezeichnet.

### 4.2 LESEN

Im Prüfungsteil LESEN sind maximal 15 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Zur Berechnung des Ergebnisses werden die vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* im Feld *Ergebnis Lesen* eingetragen und von beiden Bewertenden gezeichnet.

### 4.3 SCHREIBEN

Zur Berechnung des Ergebnisses des Prüfungsteils SCHREIBEN werden die für Teil 1 und 2 vergebenen Punkte addiert. Die erzielten Punkte werden auf dem *Antwortbogen* eingetragen.

#### 4.3.1 SCHREIBEN, Teil 1

In Teil 1 sind maximal 5 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte.

Zur Berechnung des Ergebnisses von Teil 1 werden die vergebenen Punkte addiert. Die Bewertungen werden auf dem *Antwortbogen* eingetragen.

## § 4 筆記試験の採点

筆記試験の採点は、検定試験実施機関、あるいは定められた部屋で行われる。採点は2名の採点者が各自別々に行う。解答用紙の結果の欄(聞く+読む+書く)に、試験部分「聞く」、「読む」、「書く」での得点がまとめて記載され、計算は適正の欄に署名される。筆記試験の結果は、口頭試験の試験官に伝えられることはない。

### § 4.1 「聞く」

試験部分「聞く」は、15点満点である。定められた点数のみが与えられ、解答ごとに1点あるいは0点となる。試験結果の算出には、得点が合計される。合計点は、解答用紙の「聞く」の結果欄に記入され、2名の試験官はそれに署名をする。

### § 4.2 「読む」

試験部分「読む」は、15点満点である。定められた点数のみが与えられ、解答ごとに1点あるいは0点となる。試験結果の算出には、得点が合計される。合計点は解答用紙の「読む」の結果欄に記入され、2名の試験官はそれに署名をする。

### § 4.3 「書く」

試験結果の算出には、第1部と第2部の得点が合計される。0.5点は、切り上げられない。採点結果は、解答用紙に記入され、両採点者が採点者番号を記入および署名をする。

#### § 4.3.1 「書く」、第1部

第1部は、5点満点である。定められた点数のみが与えられ、解答ごとに1点あるいは0点となる。

第1部の試験結果の算出には、得点が合計される。採点結果は解答用紙に記入される。

### 4.3.2 SCHREIBEN, Teil 2

Teil 2 wird von zwei Bewertenden getrennt bewertet, nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

In Teil 2 sind maximal 10 Punkte erreichbar. Bewertet wird die Reinschrift auf dem *Antwortbogen*.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertender/-m 1 und Bewertender/-m 2 werden auf dem *Antwortbogen* unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer eingetragen. Zur Ermittlung des Ergebnisses zu SCHREIBEN, Teil 2 wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet).

### § 5 Bewertung Prüfungsteil SPRECHEN

Die Teile 1 bis 3 zur mündlichen Produktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.

Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Übungssatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen - Ergebnis* vorgesehenen Punktwerte vergeben. Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Prüfungsteil SPRECHEN sind maximal 15 Punkte erreichbar, davon 3 Punkte in Teil 1 sowie jeweils 6 Punkte in Teil 2 und 3.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Prüfungsteils SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen - Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

### § 4.3.2 「書く」、第2部

第2部の採点は、定められた採点基準（練習問題の試験官用冊子の項参照）に基づき、2名の採点者によって別々に行われる。各基準において、定められた点数のみが与えられる。中間値は認められない。

第2部は、10点満点である。解答用紙に清書されたテキストのみが採点対象となる。

第1採点者と第2採点者の得点は、解答用紙に、それぞれの採点者番号と共に記入される。「書く」第2部の結果の算出には、2つの採点結果の平均値を出し、それを整数になるよう四捨五入する（0,49以下は切り捨て、0,5以上は切り上げ）。

### § 5 試験部分「話す」の採点

口頭試験の第1部から第3部は、2名の試験官によって採点される。

採点は、定められた採点基準に従って行われる（練習問題の試験官用冊子の項参照）。

「話す」の結果記入用紙に定められているの点数のみが与えられる。中間値は認められない。

試験部分「話す」は、15点満点である。

第1部は3点、第2部と第3部は、それぞれ6点である。

試験部分「話す」の試験結果は、2つの得点から平均値を出し、それを整数になるよう四捨五入（0,49以下は切り下げ、0,5以上は切り上げ）して算出する。試験部分「話す」の結果は、「話す」の結果用紙に記入され、計算は適正の欄に署名される。代替的に、試験官による採点結果は、デジタル採点システムに入力することもできる。受験者がペーパー版、もしくはデジタル版の試験のどちらに申し込んだかは関係ない。試験官や採点者は、試験プラットフォームにアクセスする際、各自ログインデータによって認証されているので、署名をする必要はない。



## § 6 Gesamtergebnis

Die Ergebnisse der einzelnen schriftlichen Prüfungsteile und das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN werden – auch bei nicht bestandener Prüfung – auf den Bogen *Gesamtergebnis* übertragen. Der Bogen *Gesamtergebnis* wird von beiden Prüfenden unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer mit Unterschrift gezeichnet.

### 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

Zur Ermittlung der Gesamtpunktzahl werden die in den einzelnen Prüfungsteilen erzielten Punkte mit dem Faktor 1,66 multipliziert und anschließend addiert. Das Gesamtergebnis wird auf volle Punkte gerundet.

### 6.2 Punkte und Prädikate

Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und Prädikaten dokumentiert. Es gelten folgende Punkte und Prädikate für die Gesamtprüfung:

Punkte	Prädikat
100-90	sehr gut
89-80	gut
79-70	befriedigend
69-60	ausreichend
59-0	nicht bestanden

### 6.3 Bestehen der Prüfung

Maximal können 100 Punkte erreicht werden, 75 Punkte im schriftlichen Teil und 25 Punkte im mündlichen Teil. Die Prüfung ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte (60 % der Maximalpunktzahl) erreicht und alle Prüfungsteile abgelegt wurden.

Wenn ein/-e Teilnehmende/-r im schriftlichen Teil weniger als 35 Punkte erzielt, ist eine Teilnahme am Prüfungsteil SPRECHEN nicht sinnvoll, da die zum Bestehen notwendige Mindestpunktzahl von 60 Punkten auch bei voller Punktzahl im Prüfungsteil SPRECHEN nicht mehr erreichbar ist.

## § 6 総合成績

個々の筆記試験部分の結果と試験部分「話す」の結果は、合格しなかった場合でも、総合成績用紙に書き写される。総合成績用紙には、2名の試験官は各自採点者番号を記入し、署名する。

### § 6.1 総合得点の算出

総合得点の算出のために、個々の試験部分の得点に1.66の係数が掛けられ、合計される。総合成績は、整数となるよう四捨五入される。

### § 6.2 得点と成績評価

試験成績は、得点と成績評価で記録される。総合成績には、以下の得点と成績評価が適用される。

得点	成績評価
100-90	秀
89-80	優
79-70	良
69-60	可
59-0	不合格

### § 6.3 試験の合格

試験の満点は100点である。筆記試験は75点満点、口頭試験は25点満点である。総合点が最低でも60点（満点の60%）であり、すべての試験部分を受験済であれば、試験合格となる。

受験者の得点が、筆記試験で35点に満たなければ、試験部分「話す」を受験しても有効でない。試験部分「話す」が満点でも合格に必要な最低点60点に達しないためである。

### § 7 Wiederholung und Zertifizierung der Prüfung

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.  
Die Prüfung kann nur als Ganzes wiederholt werden.

### § 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2023 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

### § 7 再受験と合格証

試験規程の § 14および § 15が適用される。  
試験は一部のみを再受験することはできない。

### § 8 末尾規定

本試験実施規則は、2023年9月1日に発効し、同日より後に行われる試験の受験者に適用される。

試験実施規則の各言語版の間に、言語上の齟齬がある場合、ドイツ語版を正とする。

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Prüfungsteil SPRECHEN“)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen *Gesamtergebnis* wird ...“)

## ANHANG

### Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

#### 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

#### 2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängige Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## 付録

### デジタル版のドイツ語試験の実施に関する追加規定

デジタル版のドイツ語試験は、ゲーテ・インスティトゥートの検定試験実施機関においてノートパソコンを使用して行われる。上記規定との相違点、または上記規定への追加点は以下のとおりである:

#### 1. 1.2 (試験関連物) との相違点:

「読む」「聞く」および「書く」の各モジュール/試験部分におけるすべての試験関連物は、試験プラットフォームを通じて受験者にデジタル形式で提示され、受験者はデジタル形式で受験する。受験者はドイツ語キーボードで文章を入力する。デジタル版の試験関連物は、ペーパー版の試験内容に対応している。受験者は解答や文章を試験プラットフォームに直接入力するため、解答用紙への転記は不要である。解答や文章は、各モジュールが提出される、またはモジュール試験でない場合は筆記試験が提出されるまで、または指定された試験時間が終了するまで変更可能である。

受験者は、各モジュールの初めに、あるいは、モジュールでない試験の場合は筆記試験の初めに、試験プラットフォームの使い方を説明するチュートリアルを見ることができる。その後、試験が開始される。

モジュール/試験部分「聞く」の文章は、ヘッドフォンを通して試験プラットフォームから直接再生される。

モジュール/試験部分「話す」において、受験者は課題をこれまで通り紙の形で受け取る。

#### 2. § 4 (採点) との相違点:

解答を選択する形式のモジュール/試験部分「読む」と「聞く」の採点は、試験プラットフォームにより自動的に行われる。モジュール/試験部分「書く」と「話す」の採点は、2名の試験官/採点者によって別々に試験プラットフォームに直接入力される。採点基準は、ペーパー版の試験での採点基準と同じである。試験官や採点者は、試験プラットフォームにアクセスする際、各自ログインデータによって認証されているので、署名をする必要はない。

## Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

### 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt.

### 2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.

2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.

2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

## Online版ドイツ語試験の実施に関する追加規定

Online版ドイツ語試験は、一定の条件下で（試験規程および実施規則の補足における追加規定を参照のこと）、場所に関係なく、個人のデスクトップコンピューターまたはノートパソコンで受験することができる。Online版ドイツ語試験には、以下のことが適用される：

### 1. 1.2（試験関連物）との相違点：

「読む」「聞く」および「書く」の各モジュール/試験部分におけるすべての試験関連物は、試験プラットフォームを通じて受験者にデジタル形式で提示され、受験者はデジタル形式で受験する。デジタル版の試験関連物は、ペーパー版の試験内容に対応している。受験者は解答や文章を試験プラットフォームに直接入力するため、解答用紙への転記は不要である。解答や文章は、各モジュールが提出される、またはモジュール試験でない場合は筆記試験が提出されるまで、あるいは指定された試験時間が終了するまで変更可能である。

受験者は、各モジュールの初めに、あるいは、モジュールでない試験の場合は筆記試験の初めに、試験プラットフォームの使い方を説明するチュートリアルを見ることができる。その後、試験が開始される。

モジュール/試験部分「聞く」の文章は、スピーカーを通して試験プラットフォームから直接再生される。

### 2. 2.1（準備）に加えて：

2.1 受験者は、主電源で動作し、安定したインターネット接続があり、内蔵マイク、内蔵/外付けスピーカー、内蔵/外付けウェブカメラを備えたデスクトップコンピューターまたはノートパソコンを使用する。

2.2 キーボードの言語はドイツ語に設定されている。

2.3 受験者は、次に掲げる技術要件および受験申込書に記載された技術要件を満たしていることを確認する責任がある：

### Technische Voraussetzungen:

#### Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks können für die Prüfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschränkt möglich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

#### Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

#### Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

#### Kamera:

- Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera  
Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

#### Browser:

- Google-Chrome™-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

#### Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s

2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

### 技術要件 :

#### 機器

- デスクトップコンピューター、ノートパソコンまたは Chromebook (注意 : Chromebookは試験に使用できるが、技術サポートには限りがある)
- タブレットおよびその他のモバイル機器は使用不可

#### モニター

- 一台のモニターまたはスクリーン
- 複数のモニターまたはデュアルスクリーンは使用不可

#### スピーカー/マイク

- 内蔵または外付けのスピーカー、およびコンピューターまたはウェブカメラに内蔵のマイク
- マイク内蔵または非内蔵のヘッドフォン、インナーイヤーヘッドフォンは使用不可。

#### カメラ

- 内蔵カメラまたは独立したウェブカメラ  
注意 : カメラは、試験監督がテーブルの表面や下面を含め、部屋を360度見渡せるように移動できなければならない。カメラを360度動かすことができない場合は、手鏡をすぐに使用できるように準備しておくこと。

#### ブラウザ

- Google Chrome™ブラウザ (ポップアップ・ブロッカーを無効にすること)
- 試験中はブラウザの拡張機能を無効にすること

#### インターネット接続

- 必須 : 5 Mビット/秒のアップロードおよびダウンロード速度
- 推奨 : 10 Mビット/秒

2.4 試験の実施前には、試験に関係のないすべてのコンピューター・アプリケーションおよびプログラムを終了すること。

### 3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Licht- und Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.

3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.

3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.

3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeräumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.

3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).

3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.

3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.

3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

### 3. 2.2 (進行) との相違点:

3.1 受験者は、適切な照明と座席条件を整えた、邪魔の入らない部屋で試験を受けるようにしなければならない。ドアが二つ以上ある部屋や、前面が大きなガラス張りの部屋は許可されない。

3.2 試験中、受験者以外の人やペットは部屋に入らず、ドアと窓を閉める。

3.3 試験中に他の人が部屋に入らないようにするため、受験者とドアが常に写っているように、作業スペースとウェブカメラを配置しなければならない。

3.4 試験場所は、作業机の上に何も無いようにし、モニター付きデスクトップコンピューターまたはノートパソコン、写真付き身分証明書、および該当する場合はキーボード、スピーカー以外のものは机の上には置かない。机に引き出しがある場合は、試験前に空にしておかなければならない。このためのチェックが行われる。

3.5 試験条件の遵守状況を確認するため、試験監督は受験者とともにウェブカメラで試験を行う部屋をチェックする。ノートパソコンに内蔵されたウェブカメラを使用する場合、受験者はノートパソコン自体もチェックできるよう、手鏡（直径10 cm以上）を用意しなければならない（2.3参照）。

3.6 受験者は、試験の間中認識可能でなければならない。受験者の顔と耳は、試験中ずっと認識可能でなければならない、覆われていてはならない。

3.7 スマートウォッチ、アナログ時計、顔部分のアクセサリ、髪飾り、顔周りの装飾品（スカーフ、ショール、ネクタイなど）は、許可されていない技術的補助手段が使用されないようにするため、試験中は着用してはならない。

3.8 携帯電話およびその他のモバイル機器は、確実に電源を切り、受験者の手の届かないところに置くこと。

3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.

3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

#### **4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:**

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

3.9 受験者は、試験を実施するための準備手順と試験監督の指示を遵守し、その指示を実行することを約束する。

3.10 オンライン版ドイツ語試験の筆記試験と口頭試験は、それぞれ個別の試験として実施される。試験の時間割は1.4. に従う：筆記試験中にトイレに行く必要がある場合、タイムスケジュールは維持され、試験時間は延長されない。

#### 4. § 4および§ 5 (採点) との相違点：

解答を選択する形式のモジュール/試験部分「読む」と「聞く」の採点は、試験プラットフォームにより自動的に行われる。モジュール/試験部分「書く」と「話す」の採点は、2名の試験官/採点者によって別々に試験プラットフォームに直接入力される。採点基準は、ペーパー版の試験での採点基準と同じである (§ 4および§ 5を参照のこと)。試験官や採点者は、試験プラットフォームにアクセスする際、各自ログインデータによって認証されているので、署名をする必要はない。